

Editor's Note

Please address all communication for the English pages to The English Editor, 'Morning Star', UDUVIL, CHUNNAKAM

THE MORNING STAR

Registered as a Newspaper at the General Post Office, Sri Lanka under No. QB/59/300/26/82

Established: 1841: A Christian Weekly : Published Every Friday

Vol. 142 JAFFNA, FRIDAY, 30th JULY, 1982 No. 31

RIGHTEOUSNESS EXALTETH A NATION BUT SIN IS A REPROACH TO ANY PEOPLE

Subscription

Inland: Rs. 35/- per year. Single issues are available at the VARANY MISSION SALES CENTRE, Model Market, Jaffna at Re. 1/- per copy.

Apply to: The Manager, 'Morning Star', Vaddukoddai.

The Jaffna Public Library

The Funds-raising campaign for the Jaffna Public Library continues with a momentum hardly anticipated by the Mayor of Jaffna. Both in Sri Lanka and as well as outside, the efforts have been spontaneous.

From Norway comes the news of a Flag Day that has been organised to collect funds for the Jaffna Public Library. The cause for which the Flag Day has been organised is printed on the 'Flag', we learn, both in the Norwegian and the Tamil Language.

In the meanwhile, at Chavakachcheri the Lion's Club and the Non-Violent Direct Action Group have collaborated and declared the Week, August 1 - 7 as "The Jaffna Public Library Week".

The amount collected up to now, according to a statement by the Mayor of Jaffna, is 30 Lakhs of Rupees. Some 30,000 books have also been donated.

Dedication of St. Mary's Cathedral

An important event in the annals of the Roman Catholic Diocese of Jaffna takes place today (30-7-82) at 5 p.m. when St. Mary's Cathedral Jaffna is dedicated by Bishop Deogupillai, Associated with him at the ceremony will be the Bishops of Mannar, Batticaloa and Kandy.

The event marks the fruition of a labour started as far back as 1927. The Foundation Stone for the New Cathedral was laid on 8th of October 1939.

The present Incumbent of the Cathedral is Father J. E. P. Selvarajah whose untiring efforts since 1975 has been a great factor in the completion of this great project.

Sports Day at Uduvil

The 26th of June was Sports Day at Uduvil Girls' College. The Sports Meet started at 2-30 p.m. Dr. Porter, missionary at Jaffna College was the Chief Guest at the meet.

The gaily coloured booths caught the eye of the visitor even at a distance. The meet started with the March Past, which was led by the smartly clad and well trained College Band. Dr. Robert Porter took the salute and declared the Meet open. The Olympic Torch was lit to the roll of The Drums and the squads dispersed. The Sports events then commenced.

All the events were well timed and well organised. The tiny tots came forward clad in their fancy dresses - A Bombay Onion, A Hindu Priest, Krishnan, and Nurse. They paraded shyly up and down. The highlight of the evening was the Drill display. The pyramid

J. D. C. S. I. Childrens' Rally on 17th July 1982 at Atchuvely

Prize Winners

Singing competition

GROUP A:

Chavakachcheri, Vaddukoddai, Nunavil - 1st Place.

Pandaterippu, Navaly, Karainagar, Uduvil - 2nd Place.

Manipay, Erlalai North, Tellipalai, Erlalai South - 3rd Place.

GROUP B:

Chankanaai - 1st Place

Araly - 2nd Place.

Bible knowledge test

LOWER DIVISION:

1. Lilanthi Raju - Pandaterippu.

2. Gowri Aiyampillai - Karainagar.

3. Jeeva Thambiappa - Uduvil.

UPPER DIVISION:

1. Jeyamalar Iynasi - Karainagar.

2. Irene Thambiayi - Pandaterippu.

3. N. J. Gnanasathan - Karainagar.

Marutham Kulendran - Virutham Singing Competition

LOWER DIVISION:

1. Kieth Arumanayagam - Pandaterippu.

2. Vimalini Nalliah - Karainagar.

3. Kalaiyini Manikam - Moolai.

UPPER DIVISION:

Irene Thankarajah - won prize

for three consecutive years.

Rajani Daniel - Vaddukoddai.

P. Benjamin - Vaddukoddai.

P. Gunavathani - Pandaterippu.

(to be continued)

Wedding

Premarajah - Yogarane

The marriage of Rev. T. S. Premarajah, Presbyter of the JDCSI at Karainagar, son of Mr. and Mrs. W. K. Thevathason and Miss Yogarane Sandrasegaram daughter of Mr. and Mrs. V. A. Sandrasegaram of Thunilai North, Karaveddy was solemnised by the Bishop, the Rt. Rev. D. J. Ambalavanar on 23-7-82 at 9-30 a.m. at the Methodist Church, Kaddaiyvely.

Rev. S. S. Arulampalam, assisted at the Solemnisation Service and Rev. Karunairajah, of the Methodist Church preached the homily.

formation of The Golds was skillfully performed. The Golds scored the highest points.

There was suspense, fun and gaiety in the air. All the Clans did their best. The winners won jubilantly and the losers lost graciously, all in the spirit of Sports.

The prizes were distributed by Mrs. Rane Selvaratnam, an Old Girl of the School.

Parents, Guests, Teachers and Students went home with the sounds of happy cheers still ringing in their ears.

Subject Choices for University Entrance

From the Academic year 1985-86, there will be new criteria for admission to the Faculties of Medicine, Agriculture, Science, and Veterinary Science, according to an announcement that has been made by the University Grants Commission.

Medicine and Veterinary Science students have to pass in each of the subjects, Chemistry, Physics and Zoology and obtain a mark of not less than 25 in the fourth subject. (They will not be permitted as now to choose Applied mathematics, Botany or Pure Mathematics as their fourth subject.)

Agriculture and Bio-Science students will have to offer the four subjects - Chemistry, Physics, Zoology and Botany.

Physical Science students will have to offer Chemistry, Physics, Applied Mathematics and Pure Mathematics.

An aggregate of 180 marks in all the four subjects and a minimum of 25 marks in the fourth subject are requirements in which no change has been made.

University Admissions 1982-83

In the meanwhile the 5245 candidates picked by the computer for admissions for the academic year 1982-83 have to await, it is learned, confirmation of their results till some of the problems created by the computer are solved by the aid of man-power.

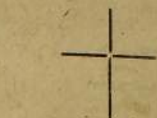
In brief

○ The Non-Violent Direct Action Group Vale Cinema Road Chavakachcheri has organised a Shramadhana Campaign for the 4th of August to complete the Mahadeva Bridge, (seven miles from Chavakachcheri). Work on this bridge has been stalled for lack of funds.

○ The Ceylon Teachers' Union has resolved that all workers, including teachers who have not yet been reinstated as a result of their participation in the July 1980 strike be immediately called back to work. The Northern Province Teachers' Association in an appeal to the President has stated that the treatment accorded to the teacher strikers of the Jaffna District is "regrettable and incomprehensible".

○ A One-Man Commission with Mr. Devanesan Nesiab in charge will probe into the complaints of people outside the Jaffna Municipal Limits, who have suffered damage during the riots in Jaffna (May-June, 1981). Some 70 people have applied for compensation.

IN MEMORIAM



Kandiah - Elizabeth Nallammah

Born: Aug. 17th, 1907

Memory drifts to scenes long Past
Time Rolls on, But memories last
Death sometimes comes to let us know
We love more deeply than we know
For love in death lets us see
What love in life should always be
We cannot Lord thy purpose see
But all is well that's done by Thee
Arulpooranam.

IN MEMORIAM



IN EVER LOVING MEMORY

OF

Rose Gnanamany Rajakulasingam

Called to rest:
14th August 1974

"For those who have passed into the marvellous light of thy presence, we give thee thanks O Lord."

Fondly Remembered by
husband, son & daughter-in-law.
71, Groussault Road,
Jaffna.

Church News from Abroad

The Church and the Disabled. At an international Ecumenical Consultation on the "Humanity and Wholeness of Person" with Disabilities held recently in Brazil, a child Psychiatrist working to rehabilitate torture victims said "We have to widen our definition of 'disability' to include those disabled by society."

Third World Tourism. The Rev. Peter Holden has been appointed the first Executive Secretary of the "Ecumenical Coalition" which has been formed as a result of the International Workshop on Tourism held in Manila in 1980.

The Coalition Secretariat will stimulate further research into the effects of Tourism in the Third World and will encourage alternative models of tourism and monitor their effects. These alternatives are those which enable people to people exchanges that enrich local culture through the encounter and preserve the environment.

உதயதாரகை

UTHAYATHARAKAI

Estd. 1841.

கிளிந்தவ வார இதழ்.]

[வெள்ளிதோறும் வெளிவருவது.]

“நீதி ஜனநாயக உயர்த்தும்; பாவம் எந்தக் குவத்திற்கும் இழிவாம்”

மலர் 142]

30—7—1982

[இதழ் 31

மனித உரிமைகள்

உலகின் பல நாடுகளிலும் பேசப்படும் மனித உரிமை, குடியரிமை முதலாக காரியங்களை யிடும். இவைகளை ஏதோவொரு சூழ்ச்சி கொண்டு பறிக்க முயலும். “ஆட்சி யத்திற்குக்கு” எதிராக மக்கள் எழும்பும் கட்டுரல்களையிடும் அடிக்கடி நாம் கேள்விப்படும் இந்த நாட்களில் “மனித உரிமைகள்” என்ற தலையங்கத்தில் நமது கருத்தைத் தெரிவிக்க முயல்வது அரசுக்களுக்கும் மக்களுக்குமிடையிலான சம்பந்தம் சார்ந்த ஒரு கருத்தே இதுவென்ற சிந்தனையை வாசகர்க்குத் தரக்கூடும்.

அவ்வாறல்ல. நாம் மனிதர் கொண்டிருப்பதும் பிரச்சனைக்குப் பரிசாரம் தேட நம்மைத் தூண்டியிட வேண்டுமென்பதும் பொதுமக்களாகிய நம்மிடையே ஒருவா உரிமை குறித்து மற்றையோர் கொண்டுள்ள சித்தனையும் கரிசனையுமாகும்.

பிரச்சனைக்கு விளக்கம் தரச் சிறந்தவொரு உதாரணம் நமது நாட்டிலே தற்காலம் நிகழ்ந்து வரும் திருட்டுக்களும் கொள்ளைகளும்.

ஒருவன் பாடுபட்டு உழைக்கிறான்; பணத்தைச் சம்பாதிக்கிறான் தனக்கும் தன்னுடையோர்க்கும் தேவை யென்றிருப்பவற்றைச் சேர்க்கிறான். அதற்கு அவனுக்கு உரிமையுண்டு. சேர்ப்பதற்கு மட்டுமன்று; சேர்த்ததைப் பேணிச் காப்பதற்கும் அவனுக்கு உரிமையுண்டு.

அறியப்படாத இன்னொருவன் அவன் வீட்டுக்குள் நுழைகிறான். பாடுபட்டு உழைப்பதோ உழைத்துப் பிழைப்பதோ இவன் நோக்கமல்ல; பிறர் படும் பாட்டைத் தன பலன் ஆக்குவதே இவன் குறிக்கோள். பயங்கர ஆயுதமொன்றைக் காட்டிப் பயமுறுத்துகிறான்; பணத்தைப் பறிக்கிறான்; பொருட்களைத் திருடுகிறான்; தன் வழியே போகிறான். கேட்பாருமில்லை; விசாரிப்பாருமில்லை; நியாயம் நீதி தீர்ப்பாருமில்லை.

இவன் சிந்தனை என்ன? “உழைக்க உனக்கு உரிமையுண்டா? அதைப் பறிக்க எனக்கு உரிமையுண்டு. அதை என்னிடமிருந்து தப்பிக்க உனக்கு உரிமையுமில்லை. அதைத் தப்புவதற்கும் முகமாக நீ கூக்குரலிடவும் உனக்கு உரிமையுமில்லை. ஆதலால் நான் செய்வதைச் செய்து திரும்பும் சத்தம் சந்தடி செய்யாதே!” பாடுபட்டுழைத்தவன் உழைத்ததை அனுபவிக்கும் உரிமையற்றுப் போகிறான்; அதையிட்டு உயிரையே கொடுக்கும் அபாயத்தையும் காண நேர்கிறான்.

இதுதான் பிரச்சனை. உரிமையுடையவன் அதைப் பாதுகாக்கும் உரிமையைப் பறிக்கொடுக்கிறான். உரிமை தனக்குண்டெனச் சிந்திக்கிறான். அவனவன் தனக்காவைகளை யல்ல, பிறருக்காவைகளுக்கும் (நோக்குவான். (பின்பியர் 2:4) என்ற பவுலடியார் கட்டினாய மறுவகையே வாழ்க்கையின் லட்சியமாகக் கொண்டுவீட்டது. தற்காலச் சமுதாயம் என்றுகூடச் சொல்லிவிடலாம்.

நமது நாட்டிலும்—நாறு பெரும் மதங்கள் வாழ்க்கை தெறி காட்டி வரும் இந்நாட்டிலும்—இப் பிரச்சனை தலையாக்கியுள்ளது. அதற் பாரும் அங்கலாய்ப்பும் எங்கணும் காண்கிறது. இச் சூழ்நிலையில் ஏற்ற மாற்று மருந்து எங்கே கிடைக்கும்; எவர் தருவார்; இதை மீட்டு பொதுச் சனங்களோ, சமுதாயமோ ஆட்சிக்குமுவோ என்ன செய்யப்போகிறது—என்றெல்லாம் மக்கள் கேட்வாறே இருக்கின்றனர். பதல் கிடைக்குமா?

செய்திகள்

பிரித்த யாக்கோபு ஆலயம் நல்லூர்

இவ்வாலயத்தில் 154-ம் ஆண்டு திறைவு விழா செவ்வாய்க்கிழமை ஜூலை 23 முதல் 25 முடிய கொண்டாடப்பட்டது. ஒவ்வொருநாளும் நடந்த எழுப்புதல் கூட்டங்களில் வண. ஜோன் ஜேக்சோதி போதகர் (திரு கோனமலை மெத்யூஸ் பை) பிரசங்கம் செய்தார்கள். வானி பர கூட்டத்தை அவர்கள் எழுப்பிய அநேக பேச்சுகளுக்கும், கேட்ட கேள்விகளுக்கும் அவர்கள் உதரவுகளையும் கூறி அவர்களோடு ஜெபித்தார். பரிசுத்த யாக்கோபின் திருநாளை (ஜூலை 25, குடியிரு) உற்சவ ஆரவரம் பாடல் பவனியோம், பிச்சு பாடல்களோடும் நடப்பெற்றது. போதகர் ஜேக்சோதி “எல்லாம் இயேசு கிறிஸ்துவில் நமக்கு அளிக்கப்படும் அனந்த ஆசீர்வாதங்களுக்கும்

கரக நரிமை முழுவதும் அவருக்கு பண்டிக்க உடனடிப்பட்டுள்ளோம்” என்ற கருத்தை விளக்கி வற்புறுத்திப் பிரசங்கித்தார்கள். சபைப் போதகர் சாம். டி. ஹார்சிங்லும், போதகர் ஜோன் ஜேக்சோதியும் திருவிருந்து பரிமாறினர். ஆராதனைக்குப் பின் சபை மண்டபத்தில் நடந்த காலை இசையுரை போசனத்தில் சபையார் அனைவரும் பங்குபற்றினர். இந்த ஆண்டு திறைவு விழா சம்பந்தமாகச் சபைக்கு ஒரு வண. சாம். டி. ஹார்சிங்லின் அவர்கள் சபையார்க்கு அனுப்பியிருந்த கற்றுநிறுத்தல்-அவர்களின் உள் எங்களைத் தாண்டிவிடும் நோக்கமாகப் பின்வருமாறு குறிப்பிட்டிருந்தார்கள்:

கடந்த 154 ஆண்டுகளாக நமது ஆலயம் இங்கு அழகாகக் காட்சியளித்து நிற்பதன் நோக்கம், நாம் ஒவ்வொருவரும் கடவுளின் ஆலயமாக மாற்றி அமைக்கப்பட வேண்டுமென்பதே. (1 கொரி. 3:16-17; 2:19) அப்பொழுது கிறிஸ்து நமது இருத

யங்களில் வர சமாயிருப்பார் (எபே. 3:17) கிறிஸ்துவின் ஒளி நமது ஊடாகப் பிரகாசிக்கும். (மத் 5:14) அநேகர் நமது முயலாகக் கிறிஸ்துவை அறிந்து அவரை ஏற்றுக்கொள்வார்கள். அப்பொழுது ஆதிச் சபையின் கர்த்தர் செய்தது போல [“இரட்சிக்கப்பட்டிருந்தவர்களைக் கர்த்தர் அனுதினமும் சபையிலே சேர்த்துக்கொண்டு வந்தார்” —அப் 2:47] இன்று நமது சபையிலும் செய்வார் என்பதற்குச் சற்றுச் சந்தேகமில்லை.

—பிசுப்.

ஆதினப் பிள்ளைகள் விழா

தென்னிந்திய திருச்செய்யில் வரம். ஆதினத்து வகுப்பாந்தப் பிள்ளைகள் விழா ஜூலை மாதம் 17-ஆம் திகதியன்று முழுநாள் விழாவாக ஆச்சுவேலியில் நடைபெற்றது. வெகு விமரிசையாக நடத்தப்பட்ட இந்த விழாவில் சுமார் ஓராயிரம் பிள்ளைகளும் முற்பாலுக்கும் மேற்பட்ட வளர்ந்தோராலும் பங்குபற்றினர்.

காலை 9-00 மணிக்கு ஆலயத்தில் நடைபெற்ற ஆரம்ப ஆராதனையை ஆச்சுவேலிச் சபைப் பிள்ளைகள் நடத்தினர். செல்வி J. A. வீரவாசு பிள்ளைகள் வாரமுகுட வரங்கிவத்தை ஆதாரமாகக் கொண்டு உரை வழங்கினார்கள். “நாளுக்கு அவைகளுக்கு ஜீவன் உண்டாகியிருக்கவும் அது பரிபூரணப்படவும் வந்தேன்.” (யேசுவான் 10:10) என இயேசு தம்மை நல்லமேய்ப்பனாகவும் தம்முடையவர்களைத் தம்மிடமிருந்து காக்கப் பெறும் ஆடுகளை ஆய் பரவனை செய்து கூறிய இந்த ஆருள் மொழியே இவ்வருடப் பிள்ளைகள் வாரத்தின் சிந்தனைக் கால மையப் பொருளாயமைந்தது.

ஆராதனையைத் தொடர்ந்து எல்லாச் சபைகளையும் சேர்ந்த பிள்ளைகள் ததவமது சபைக் கொடியின் பின்னால் பவனி சென்று இன்ப தேங்களைப் பராமிகிழந்தனர். இது விதிகளுக்கேற்ற பார்த்த மக்கள் அனைவருக்கும் பரவசமுட்டிய ஒரு சாட்சியின் பவனிவரனது. பவனியின் பின் ஆச்சுவேலி மகாவித்தியாலய [முன்னம் கிறிஸ்துவக் கல்லூரி] மைதானத்தில் முற்பகல் நிகழ்ச்சிகள் ஆரம்பமாகியன. வழமைபாடி கீர்த்தனை பாடல் நிகழ்ச்சிகள் ஆரம்பப்பெற்றன. மதிய போசனத்தைத் தொடர்ந்து நுணவில், சரவகச்சேரி, நவரவி, காரைநகர், சங்கரன் ஓய் நாட் பாடசாலைப் பிள்ளைகளிலும் பண்டிதருக்கு, வட்டுக்கோட்டை, மானிப்பரம் இல்லங்களின் பிள்ளைகளாலும் பாட்டு, நடனம், சிறுநாடகம் முதலிய நிகழ்ச்சிகள் மேடையேற்றப்பட்டன. மதரம் குலேந்திரன் குரவார்த்த விருத்தம் பாடல் போட்டியில் முதலிடம் பெற்ற பிள்ளைகளும் தமது பரிசு பெற்ற விருத்தங்களைப் பரமிக் காட்டினர்.

பிற்பகல் 3-00 மணிக்குப் பரிசு வழங்கல் ஆதின அத்தியட்சர் மகாசுவாமி D. J. அம்பலவாணர் அவர்களினால் நடத்தப்பட்டது. சபைப் பிள்ளைகளின் பாடல் விருத்தகால தடைகளும் பத்திரங்களும் வழங்கப்பட்டன. சமயக் கவி அழகர் கனம் S. N. சுருணாதன் அவர்கள் இவ்விழாவைச் சிறப்பிக்க உதவிய அனைவருக்கும், விழாவிற்குப் பெற்ற பரிசுக்கள் பெரிதோருக்கும் பரிமாறப்பட்டன. சுமார் 4-30 மணிபோல ஆதினப் பிள்ளைகள் விழா முடிவற்றது.

பரிசு பெற்றோர் விபரங்கள் பின்வருமாறு:

சபைப் பிள்ளைகளின் கீர்த்தனை பாடல்

1ஆம் பிரிவுச் சபைகள் —
முதலிடம்: சரவகச்சேரி, வட்டுக்கோட்டை, நுணவில்.
இரண்டாவது இடம்: பண்டிதருக்கு, நவரவி, காரைநகர், உருவில்.

மூன்றாவது இடம்: மானிப்பரம், ஏழாலை தெற்கு, செல்விப் பழை, ஏழாலை வடக்கு.

2ஆம் பிரிவுச் சபைகள் —
சங்கரன்; கராவி

வேதாசன அறிவுப் போட்டி

கீழ்ப் பிரிவு:
1. விராந்தி இராஜா —
பண்டிதருக்கு.
2. கௌரி ஐயம்பிள்ளை —
காரைநகர்.
3. ஜீவா தம்பியப்பா —
உருவில்.

மேற் பிரிவு:
1. ஜெயமலர் இன்னி —
காரைநகர்.
2. ஐயின் தங்கராஜா —
பண்டிதருக்கு.
3. N. J. குணசக்தி —
காரைநகர்.
மதரம் குலேந்திரன் குரவார்த்த விருத்தம் பாடல் போட்டி

கீழ்ப் பிரிவு:
1. கீத் அருமைநாயகம் —
பண்டிதருக்கு.
2. விமலினி நல்லையா —
காரைநகர்.
3. கலாயினி மாணிக்கம் —
முளாய்.

மேற் பிரிவு:
(ஐயின் தங்கராஜா — பண்டிதருக்கு — மூன்றாம் தடவை பாசு முதலிடம் பெற்றதால் பரிசுத் தொகை அடுத்த இடங்களைப் பெற்றவர்க்குப் பகிர்ந்தளிச்செய்தது.)

1. ரஜனி டானியேல் —
வட்டுக்கோட்டை.
2. P. பென்னியம் —
வட்டுக்கோட்டை.
3. P. குணவதனி —
பண்டிதருக்கு.
மலைப் பிரசங்கம் முன்னமாய் ஒப்புவித்தல்

1. குணவதனி பரமலிங்கம் —
பண்டிதருக்கு.
2. கிரிதா குன்னத்தினம் —
பண்டிதருக்கு.
3. விஜயமாவதி கோபால் —
பண்டிதருக்கு.

4. அருள்வதனி சத்தியராஜா — காரைநகர்.
5. ஜெஸ்மி கிருபாராஜா — சங்கரன்.
6. T. சிசிலா —
பண்டிதருக்கு.

7. விராணி — ஹரியர்
உயிஸ்வரே பிள்ளைகள் இல்லம்.
8. விஜயகுமாரி — ஹ. உ. பிள்ளை இல்லம்.
9. தயாவினி தியாகராஜர் — ஹ. உ. பிள்ளை இல்லம்.
10. கிரிஜா செல்வரத்தினம் — உருவில்.

11. R. பவானி —
பண்டிதருக்கு
மலைப் பிரசங்கம் — ஆறுதற் பரிசுக்கள்:

1. ஷிராந்தி இராஜா —
பண்டிதருக்கு.
2. ஜெயமலர் இன்னி —
காரைநகர்.
(3-ம் பக்கம் பார்க்க)

இன்னும் நமக்கு சமயப் பரப்பாளர்கள் தேவையா?

[அரசாடி இறையியற் கல்லூரியின் சஞ்சிகையான இறையியல் மனிதத்தில் வெளியானது. விடயத்தின் பொருத்தம் கருதித் தாரகையில் வெளியிடுகிறோம். நன்றி—சஞ்சிகைக்கும் எழுத்தாளருக்கும்.]

(ஓம்முகுடிக்)

3. அனைத்துலகத் திருச்சபைத் தொண்டர்களின் எதிர்கால பணியாது?

இந்த வினாவுக்கு முன்ற எருத்தகளைச் சொல்லலாம்.

முதலாவதாக, அனைத்துலகத் திருச்சபைத் தொண்டர்கள் தன்னைய பணியை கீழ்மட்ட நிலையிலிருந்து தட்டிப்பெழுப்பவேண்டும். கிறிஸ்துவின் திருச்சபை கீழ்மட்ட நிலையிலிருந்துதான் எட்டப்பட்டிருக்கிறது. கிறிஸ்துவை நவீனச் சொந்த மீட்பராவோம், விருவிப் பலராவோம் நம்முடைய தனிப்பட்ட மக்களாகவோ இத் திருச்சபை எட்டப்பட்டது, இது தன்னுடையச் சார்பைத் தொண்டர்களின் உடனுறைப்பின் மூலம் செய்யப் பட்டிருந்ததால் தான் குறிப்பிடத்தக்க வழியில் இதற்கு ஆதரவளிக்கப்பட முடியும். அப்படியாயின் இது உள்நாட்டுக்குமேயன்றான் என்பது வாழ்வுக்கு ஆதரவு தரக்கூடிய நிலையையும் அவர்களின் ஐக்கியத்தையும் பணியையும் சாட்சிமையையும் குறிப்பாகச் சுட்டுவதாக உள்ளது. கிறிஸ்தவ ஐக்கிய நம்பிக்கையின் வெளிப்பாட்டில் தன்னுடைய மயமாகப்பட்ட வழிபாடுகளைப் பற்றிய உணர்வு தவறாமல் முயற்சியையும் ஊக்குவிக்கும் வண்ணம் அனைத்துலகத் திருச்சபைத் தொண்டர்கள் நவீன பங்கை முக்கியமாக அளிக்கவேண்டும். உள்நாட்டுக் கிறிஸ்தவத் தொண்டின் தனிச் சுறுப்புக்களை வலியுறுத்தும் வண்ணம் ஒதுக்கப்பட்டவர்களின் விடுதலை எப்போதாவது, புதிய ஊவு நோக்குகளை ஏற்படுத்த அனைத்துலக அனுபவங்கள் வழிவகுக்கவேண்டும். உலகெங்கிலும் உள்ள கிறிஸ்தவர்களாலும் பிற நம்பிக்கையுள்ளவர்களாலும் இந்த குறிப்பிட்ட நோக்கத்திற்கான

பேரரசாட்டம் நடத்தப்பட்டுக் கொண்டிருக்கிறது. இங்கு பல நிலைகளிலும் உள்ள அனுபவங்களின் பரிசு ஒரு சிறந்த முக்கியத்துவம் பெறுவதாக உள்ளது. இயேசு கிறிஸ்துவைப் பற்றிய சாட்சியாளர்களின் அமைப்பு பெரும்பான்மையான கிறிஸ்தவத் திருச்சபைகளால் விளையப் பட்டும், கைத்தொழைக்கப்பட்டும் வருகிறது. இந்தக் கருத்துக்களைப் பற்றி சிந்தனை செய்யவும் மறுபரிசீலனை செய்யவும், இடைப்பட்ட சான்றாளர்களையும் செயலாற்ற வேண்டிய இடுபணை அனைத்துலகத் திருச்சபைத் தொண்டர்களுக்கு உள்ளது.

இரண்டாவதாக, அனைத்துலகத் திருச்சபைத் தொண்டர்கள் அதிகார மனப்பான்மையை விட்டு விட வேண்டும். இந்தப் பாரம்பரிய அதிகார மனப்பான்மை பழைய அனைத்துலகத் திருச்சபை வழிபாடுகளிடையே அழிந்து கொண்டிருக்கின்றன. சில நேரங்களில் எண்ணக்கூடிய பொருளாதாரம் பற்றிய பிரச்சனைகளில் தலையாட்டுகிறது. எல்லாவற்றிலும் நன்மையை எதிர்பார்க்கும் பழைய மனப்பான்மை நீங்கியிருக்கிறது. நீக்கப்பட்டவையும் வேண்டும். இந்த அதிகார மனப்பான்மை பற்றிய திறமையுடைய சில நேரங்களில் அதற்கு எதிரிடையான பணித்து போரும் மனப்போக்கின் உச்சக் கட்டத்திற்கு செல்ல முயற்சிபடுகிறது. இப்படிப்பட்ட ஒரு மனப்பான்மையின் திறமையுடன் கண்ணோட்டத்தினால் அனைத்துலகத் திருச்சபைத் தொண்டர்கள் அச்சமுற்று, இருக்கிற வண்ணமாக செயல்பட்டு விட்டிருவிட்டனர். இந்த நிழல்களை சில சமயப் பரப்பு நிறுவனங்களின் செயலிலிருந்து நாம் உணரலாம்.

(தொடரும்)

கடவுள் ஆவியாயிருக்கிறார்

— R. K. தியாகராசா —

"தேவன் ஆவியாயிருக்கிறார், அவரைத் தெரிந்துகொண்டிருக்கிறீர்கள் ஆயிரமும் உண்மையோடு தெரிகிறதென்றே வேண்டும்". (யோவான் 4:24) கடவுள் ஆவியாய்ந்தவர். அவரைக் குறித்து வேறொருவிதமாகவும் நாம் ஒருபோதும் எண்ணலாகாது. ஆவியை என்ன? ஒரு பொருளைக் குறித்து அது என்ன என்று சொல்வதையிட அது என்ன ஆவியை என்று சொல்வது கூடியது. இடம், காலம், தூலப்பொருள் (Matter) ஆகியவை தத்துவங்களாகும் நமது வாழ்க்கை நியமிக்கப்படுகிறது. இவற்றை விட்டு விவிச் செல்ல நம்மால் முடியாது. ஆவியை என்ன? கடவுள், இடம் ஆகியவற்றின் வரையறைக்கு உட்பட்டதாகில், அது தூலப் பொருளாகவும்.

நமக்கு ஒரு உடல் உண்டு. நம் உடல் ஒரே நேரத்தில் பல இடங்களில் இருக்கக்கூடியதல்ல. நாம் முழுவதும் உடலினால் எட்டுப்படுத்தப்பட்டவர்கள் அல்ல. நமது சிந்தனைகளை மற்ற இடங்களுக்குச் செல்லவிட நம்மால் முடியும். நம் முன்னையக் கொண்டே சித்திக்கின்றோம், நம்முடைய நம் உடலின் ஒரு பகுதியாக இங்கேயே இருக்கின்றது.

நாம் இந்தநேரத்தில் இருக்கின்றோம். வேறெந்த நேரத்திலும் இல்லை. இதனை வரகித்து முடிக்கும்வரை உயிர் வாழ்வோம் என நம்புகின்றோம். ஆனால் அதுகூட நிச்சயமாக நமக்குத் தெரியாது. நாம் முழுவதும் நிகழ்வதைத் திறக்க எட்டுப்பட்டவர்களல்ல. முன் நிகழ்ந்தவற்றை நம்மால் நினைத்துப் பார்க்க முடியும். நமது அனுபவங்கள் நமது வாழ்க்கைக்கு உதவி செய்கின்றன. வரகிவதற்காகவும் நம்மால் திட்டங்களைத் திட்ட முடியும். ஆனால் அவற்றை நிகழவேற்றி வைக்க நம்மால் முடியுமா என்பது நமக்குத் தெரியாது. கடவுள் நமக்குத் தந்திருக்கும் இந்த ஒரு நிமிஷத்திலேயே நம்மால் கிரியைசெய்ய முடியும். நானும் எனது உடலும் ஒன்றே. ஆனால் சிலர் நான் என்பது மனம் அல்லது ஆன்மா என எண்ணுகிறார்கள். இது கிறிஸ்தவக் கொள்கைக்கு முற்றும் மாறுவது நான் என்பது உடல், உணர்வு, ஆன்மா, ஆவியென்ற மீள்கிறது என வேதாசமம் போதிக்கிறது. ஆகையினால் நாம் இவற்றையெல்லாம் கடவுளின் கொண்டுவர ஏற்றுக்கொண்டு இவை எல்லாவற்றையுமே முக்கியமாய்க் கருத வேண்டும்.

கடவுள் இடத்தில் இருப்பவர் அல்ல. அவர் இங்கு இருக்கிறார் என்றே அங்கு இருக்கிறார் என்றே நாம் சொல்ல முடியாது. கடவுள் எங்கும் இருக்கிறார் என்ற சொல்வதும் பொருத்தமற்றது. எங்கும் என்ற வார்த்தைகூட இடத்தைத்தான் குறிக்கிறது. கடவுளால் கிருஷ்டிக்கப்பட்ட இப்பிரபஞ்சத்தில் அவர் தமக்கு இட்டமான எந்த இடத்திலும் கிரியை செய்ய வல்லவராய் இருக்கிறார் என்றே கிறிஸ்தவக் கொள்கை. சந்தேககாரன் (189; 1-7) சொல்வதைப் பார்த்துக்கள். "உம்முடைய அறிவுக்கு மறைவாக எங்கே போவேன்? உம்முடைய சமூகத்தை விட்டு எங்கே ஒதுவேன்? நான் வானத்திற்கு ஏறியும்தான் நீர் அங்கே இருக்கிறீர், நான் பாதாளத்தில் படுக்கை போட்டாலும் நீர் அங்கேயும் இருக்கிறீர்". அவருக்கு மறைக்கப்

மரணம்

G. Y. நவரத்தினம்

காலஞ்சென்ற யேசுதாசன் போதகர் தம்பதிகளின் குமாரனும் ஆதினப் பாடசாலைகளில் தலைமை ஆசிரியர் பதவியிலிருந்து இளைப்பாறிய பின் ஆதினச் சபைகளில் ஊழியராகக் கடமைவாற்றி இளைப்பாறியவருமான ஜீவதாசன் யேசுதாசன் நவரத்தினம் ஜூலை மாதம் 20ஆம் திகதியன்று தமது 71ஆம் வயதில் காலமானார்.

இவர்களின் மெய் நல்லடக்கம் சம்பந்தமான விட்டு ஆராதனைகள் உருவின அவர்கள் வசித்த வந்த இல்லத்தின் 22ஆம் திகதி பிற்பகல் 3-00 மணிக்கு உருவிச் சபைக் குரு கனம் N. W. G. கருணராஜா அவர்களினால் நடத்தப்பட்டது. காலஞ்சென்றவரைப் பற்றிய பாராட்டுரை கனம் சாம் அப்பிரெட் அவர்களினால் பிரச்சனம் கனம் S. N. கருணாத்தன் அவர்களினால் ஆரம்பப்பட்டது. மரணம் செய்தியைச் சரிசெய்து இறந்த செய்தியை ஏற்றித்து ஆசிரியர்தம் கூறினார்கள்.

மெய் நல்லடக்கம் சாவகச் சேரிச் சபைச் சேமக்காலையில் கனம் சாம் அப்பிரெட், ராணுவச் சபை ஊழியன் திரு. D. S. தியாகராஜா ஆகியவரின் உதவியுடன் கனம் J. J. இரத்தினராஜா அவர்களினால் நடத்தப்பட்டது.

தீமுகத் தேசம்மா குலசேகரம்

உருவிச் சபையைச் சேர்ந்தவரும் காலஞ்சென்ற திரு. டி.நி. குலசேகரம் அவர்களின் ஆடி மனைவியுமான தேசம்மா குலசேகரம் அவர்கள் ஜூலை மாதம் 17ஆம் திகதியன்று தமது 82ஆம் வயதில் காலமானார்கள்.

இவர்களது மெய் நல்லடக்கம் சம்பந்தமான ஆராதனைகள் 19ஆம் திகதியன்று உருவிச் சபைகளில் இல்லத்தினால் தொடர்ந்து உருவிச் சபைச் சேமக்காலையிலும் நடத்தப்பட்டன. விட்டாராதனைகள் சபைக் குரு கனம் N. W. G. கருணராஜா அவர்கள் நடத்திப் பிரச்சனை செய்தார்கள். கனம் D. R. அம்பலவாணர் காலஞ்சென்ற அம்மாவரின் வாழ்க்கை நலம் பாராட்டிப் பேசினார்கள். சேமக்காலையில் கனம் அம்பலவாணர் போதகர் அவர்களின் உதவியுடன் சபைக் குரு ஆராதனை நடத்தி மெய் நல்லடக்கம் செய்து வைத்தார்கள்.

பட்டதென்றும் உலகெங்கிலும். நமது உணர்வு நமது பிரத்தியேக இடமாயிருக்கிறது. நமது எண்ணங்கள் ஒருவருக்கொருவர் மறைத்துக்கொள்ளலாம். ஆனால் கடவுளிடமிருந்து மறைக்கமுடியாது. அவர் நமது உணர்வையும் நமது எண்ணங்களையும் பார்த்து நிற்கிறார்.

கடவுள் காலத்தில் உள்ளவரல்ல. காலத்தில் உள்ள பொருள்களின் அடையாளம் ஆவதும் மாறுவதும் ஆகும். நானே நேற்று இருந்ததுபோல் இன்றிலும் ஆனால் கடவுள் "ஆவ" திலும். அவர் நேற்றும் இன்றும் என்றும் ஒன்றாகவே இருக்கிறார். கடவுள் காலத்தை உபயோகிக்கிறார். நமது நோக்கங்களுக்கேற்ப நமக்குப் பயிற்சி தரும் தலமாக அந்த உபயோகிக்கிறார். இயேசுகிறிஸ்துவின் கடவுள் காலத்திற்குட்பட்டும், மனித வாழ்க்கையில் பக்குவப்படுத்தப்படவில்லை. ஆனால் தமது கவனத்திலே கடவுள் காலத்திற்கு அப்பரப்பட்டவர்.

(தொடரும்)

ஆதினப் பிள்ளைகள் விழா

(2-ம் பக்கத் தொடிக்)

3. கெனரி செல்வரத்தினம் — பண்டத்தெருப்பு.

4. நாகேஸ்வரன் — வேலிப்போடியில் பிள்ளைகள் இலவம்.

வரைதற் போட்டி.

கீழ்ப் பிடி:

(11 வயதுக்கு உட்பட்டோர்)

1. C. சிறீவதனி — பண்டத்தெருப்பு.

2. குவிசுரன் — பண்டத்தெருப்பு.

3. அகர்ன் மனோராஜ் — பண்டத்தெருப்பு.

4. ஷிரேசா தம்பிராஜா — வட்டுக்கோட்டை.

5. A. சகீவா — பண்டத்தெருப்பு.

மேற் பிடி:

(13 வயதுக்கு உட்பட்டோர்)

1. கருவின தங்கராஜா — பண்டத்தெருப்பு.

2. ஷிரேசா தம்பிராஜா — பண்டத்தெருப்பு.

3. C. ஜெயநாயகம் — பண்டத்தெருப்பு.

4. T. கருணராஜ் — தெலிப்பழை.

கட்டுரைப் போட்டி.

கீழ்ப் பிடி

(13 வயதுக்கு உட்பட்டோர்)

1. T. கருணராஜ் — தெலிப்பழை.

2. T. இரத்தினலீலா — ராணுவம்.

3. ஜெயத்தி ஜெயரத்தினம் — உருவி.

4. ஜீவா தம்பியப்பா — உருவி.

5. P. ஜெயநாயகம் — பண்டத்தெருப்பு.

மேற் பிடி:

(16 வயதுக்கு உட்பட்டோர்)

1. ஜிவி தங்கராஜா — பண்டத்தெருப்பு.

2. P. பென்னியம் — வட்டுக்கோட்டை.

3. டிலாத்தி இராஜா — பண்டத்தெருப்பு.

4. S. செல்வினி — பண்டத்தெருப்பு.

5. விவானி தம்பியப்பா — பண்டத்தெருப்பு.

பரிசு பெற்ற அனைவரையும் தாரகை வாழ்த்துகிறது.

Proposals for Educational Reform in Sri Lanka: The Role of Church-related Institutions

BY

K. Nesiah

I. Preamble

Sri Lanka is among the Least Developed Countries, according to a U.N. classification. The educational system must take its due share of blame for this. The country has, relative to other Asian countries, a large number of schools and now a number of universities, and its educational budget is rather high. Yet, due to such factors as the absence of rationalised school provision, non-school-going, heavy drop-outs and push-outs, a majority are without a meaningful education; and despite so-called high literacy figures, a majority may not be functionally literate, certainly must pass as non-readers of books! If we add the fact that most so-called secondary school teachers are under-educated, it would be no overstatement to say that most schooling in Sri Lanka is wasted!

The waste in the schools is due in part to the intellectual wasteland behind — to the springs that should feed the reservoir of thinking in the field of education not being fed by research study, writing, reports of commissions of inquiry, books and periodicals. The sadder is the story because in the decades preceding the country's independence, the organised body of teachers, represented in such bodies as the Board of Education (re-named Central Advisory Council after independence), the Examinations Council, the University Court, and themselves promoting national education conferences and studies of various kinds, and regularly bringing out their own journal, sought to build the corpus of educational thinking relevant to the needs of an emerging nation. Even the lead to the campaign to give its due place to Sinhala and Tamil in education and civic life, was given by the organised teachers. And when the National Education Society of Sri Lanka was instituted at the mid-century, the intention was to make "an abiding contribution to a genuine educational movement in the country". Be it noted, that the NESSL is the Sri Lanka section of the W.E.F., which has consultative status with the UNESCO. Alas! What should have been a quickened march after 1948, turned out to be a slow return journey to the early colonial period. The statutory consultative bodies ceased to function; like the early colonial directors of education, the educational administrators have entrenched themselves as back seat drivers with the politicians as arm chair strategists!

Meanwhile, elsewhere for example, three current reports by internationally constituted teams show that education has acquired a new role and a new dimension. Witness the titles: The Kothari Education Commission Report of India, 'Education and National Development' (1966), the Kenya Conference Report, 'Education, Employment and Rural Development' (1966), UNESCO's 'Learning to be' 1970. We stem to

have ignored even the Dudley Seers I. L. O. Mission's recommendation of a decade ago urging the transformation of our schools into centres of rural development. The message of the new thinking is a call to education to take on a new role — to prepare men and women for radically new societies and radically new modes of living and work.

II. Nine Priorities in Educational Reform

At long last, the White Paper 1981, provides a take off ground for a discussion on needed educational reforms. There are some timely proposals and some glaring omissions. Taking account of some proposals, modifying others and making good the gaps, here are nine priorities in educational reform as they appeal to the writer.

1. A modern Law of Education to replace the pre-Independence Ordinance of 1939 is overdue. The new Education Act should define the character and purposes of the country's educational system. It should lay an obligation on the Minister of Education to promote the education of the people of this country, set up and seek the advice of consultative bodies, and submit reports to Parliament. The law should provide for Compulsory Education; it is a grave omission that it does not so provide now.

2. Seeing that in the modern context, the educational programme should be integrated in the socio-economic development plan district-wise, the Act should also lay an obligation on the District Development Councils the duty of securing, directly or through other agencies, universal pre-school education and for older pupils, a comprehensive educational service, formal and non-formal, in their respective areas, including a library system, not overlooking the requirement that the need of the disabled 'to receive education and vocational preparation must be equal to those of non-disabled'. Paras 144—146 of the W.P. will have to be revised, since in the new democratically decentralised set-up, the Director of Education will become the Chief Education Officer of the Council and be guided by its Education Committee.

3. A concept of the school that has been missed in the White Paper is one which came to us with the bigger schools established in the British period, that of the school as an organised community. In the words of Archbishop Temple: "The fundamental element in a school is not the instruction given in the classroom, but the life of the school as a society of young people." Somewhat like the family, the school community answers to the social nature of the pupils. For all its pupils, it strengthens and supplements the influence of the home; for those from bad or broken homes, it substitutes and compensates for the moral and cultural poverty of their native environment. And more than in

Report of the C. S. I. Delegation's Visit to the Protestant Church of Pfalz, April—May, 1982

(Continued from our 16-7-82 issue)

Evaluation: 4. Industry

In coal mining, we observed two surprising features, namely cleanliness and the practice of devotion and prayer before and after duty every day.

The group appreciated the rapid speed with which industrialisation has gained momentum and also of the reconstruction after almost total destruction by the wars. It is also impressed by the good labor relations, training facilities, the scale of operation to meet the demands in international markets and the efforts to exploit and utilise natural resources. Whatever the scale of operation is, there is high level of mechanisation.

With intensive mechanisation in both agricultural and industrial spheres, the group wonders whether this trend is a desirable and healthy one from the point of view of the growing un-employment problem. We noted that the milk processing unit is facing the problem of high price of milk and hence importing milk from France. On the other hand visit to a dairy indicated that the farmer was getting a price of around 0.80 Marks which was not a very profitable price, the consumer price per litre of milk is 1.10 Marks. If the problems are not analysed carefully there is every danger of both the activities getting paralysed, thereby hitting hard the German consumers who are so much dependent on milk and milk products.

We noted that water purification is carried out on a very massive scale both by the State and Private Sector to redress the problem of pollution and protect the life of fish and other amphibians. This is being done at a huge expenditure.

The group had the opportunity of learning the historical back-

ground to the development of the Catholic and Protestant churches. It also had the privilege of seeing Worms, one of the birthplaces of Protestantism.

Regarding the family life, the group was impressed by the harmonious life within the homes it visited. However, it observed that the practice of family devotion and prayers was not followed in all families.

The group has observed that intense social problems are resulting from alcohol, drugs, etc. The Church and the State are doing the best and spending huge amounts for redressing the same and give relieve to the family members and to the community. However, it may be more useful if the Church acts in a more positive manner believing that prevention is better than cure.

The group had the privilege of meeting the Lord Mayors and the Deans and exchanged ideas.

Open-end questions

Issues relating to Church—State relationship, Church tax collection Heavy expenditure on several programmes, intensive mechanisation, loss of human touch in medical care in hospitals, teaching of religion on a family level, generation gap, role of the Church in preventing social problems appear to be crucial from the point of view of the future. Yet another aspect requiring careful thought from the view point of Pastoral care is the strength of the congregation per Pastor.

It is also necessary to give sufficient thought to the problems of pollution, un-employment and depression and fears of wars that are haunting the minds of the people.

— L. S. C. G.

(to be continued)

Artist of the Tamil Stage

Kalaiaarasu K. Chornalingam, the well known Tamil actor passed away at his ancestral home in Navaly aged 94, on 26-7-82.

Kalaiaarasu made his debut on the stage, it is said, at the age of twelve when he played the role of Devadasan in *Harichandra*.

He acted in many of Sambantha Mudaliyar's plays. His gifts as an Artist of the Tamil Stage was recognised by his guru Sambantha Mudaliyar in his book "The Artists I have known".

The Ilankai Subodha Vilasa Sabha the Dramatic Society which Kalaiaarasu set up broke new ground in 1915 when a troupe under the direction of Kalaiaarasu Sornalingam staged *Simhalanathan*, an adaptation of William Shakespeare's "Cymbeline".

Some of the roles which Kalaiaarasu played were *Kooni*, *Shylock* and *Manohara*. The University of Jaffna at its first Convocation (1980) conferred on him the honorary title கலாநாயகர்.

(to be continued)

Registered as a Newspaper at the G.P.O., Sri Lanka under No. QB/59/300/26/82.
Printed for the Jaffna Diocese of the Church of South India at Sri Sannaganatha Press, Kankesanthurai Road, Jaffna on Friday, 30th July 1982 and published by Mr. Alvaipallai Rajasingam, 330, Navalar Road, Jaffna.